Gustavo Leone

String Quartet No. 1

fo r string quartet and voice

© 1995 ONE-L
ASCAP

GUSTAVO LEONE

String Quartet No. 1

for string quartet and voice

This work is also available for string orchestra and voice

Duration: 19 minutes approximately

Second movement,
Chant de Mort
by Henri Michaux

La fortune aux larges ailes,
la fortune par erreur m'ayant
emporté avec les autres
vers son pays joyeux,

tout à coup, mais tout a coup,
comme je respirais enfin heureux,
d'infinis petits pétards dans l'atmosphère me dynamiterent
et puis des couteaux jaillissant de partout
me lardèrent de coups,
si bien que je retombai sur le sol dur de ma patrie,
à tout jamais la mienne maintenant.

La fortune aux larges paille,
la fortune m'ayant élevé pour un instant
au-dessus des angoisses et des gémissements,
um groupe formé de mille,
caché à la faveur de ma distraction
dans la poussière d'une haute montagne,
un groupe fait à la lutte à mort depuis toujours,
tout à coup nous étant tombé dessus comme un bolide,
je retombai sur le sol dur de mon passé,
passé à tout jamais présent maintenant.

La fortune encore une fois,
la fortune aux draps frais
m'ayant recueilli avec douceur,
comme je suriais à tous autour de moi,
distribuant tout ce que je possédais,
tout à coup,
pris par on ne sait quoi venu
en dessous et par derrière,
tout à coup,
comme une poulie qui se decroche,
je basculai,
ce fut un saut immense,
et je retombai sur le sol dur de mon destin,
à tout jamais le mien maintenant.

La fortune encore une fois,
la fortune à la langue d'huile,
ayant lavé mes blessures,
la fortune comme un cheveu qu'on prend
et qu'on tresserait avec les siens,
m'ayant pris et m'ayant uni indisolublement à elle,
tout à coup la Mort vint et me dit:
"Il est temps. Viens."
La Mort,
a tout jamais la Mort maintenant.

String Quartet No. 1
First Movement

Performance Time 18' 40" approximately

Gustavo Leone
(1995)

1 **Dramático** ♩ = 48

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

pp

4

p

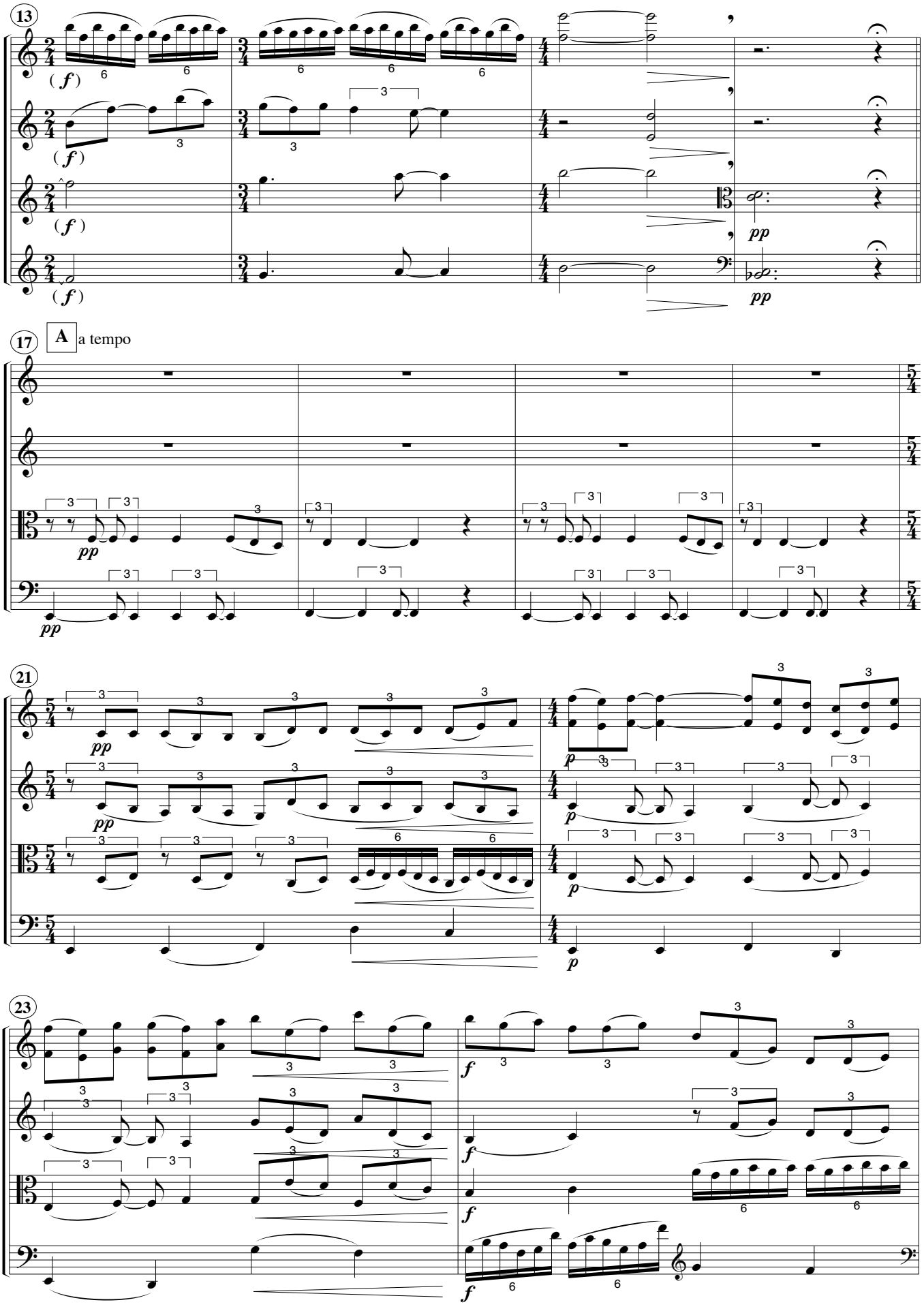
7

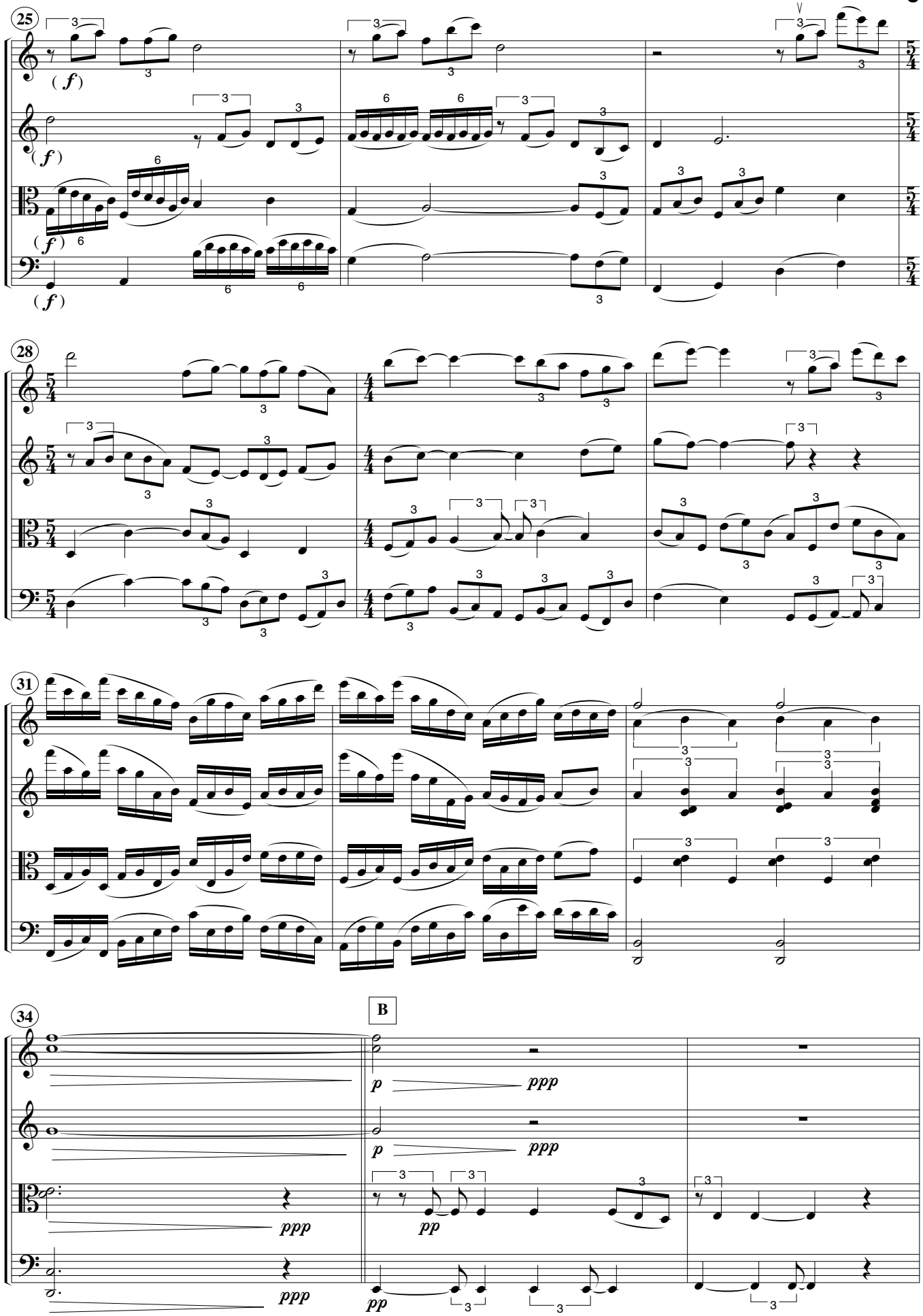
10

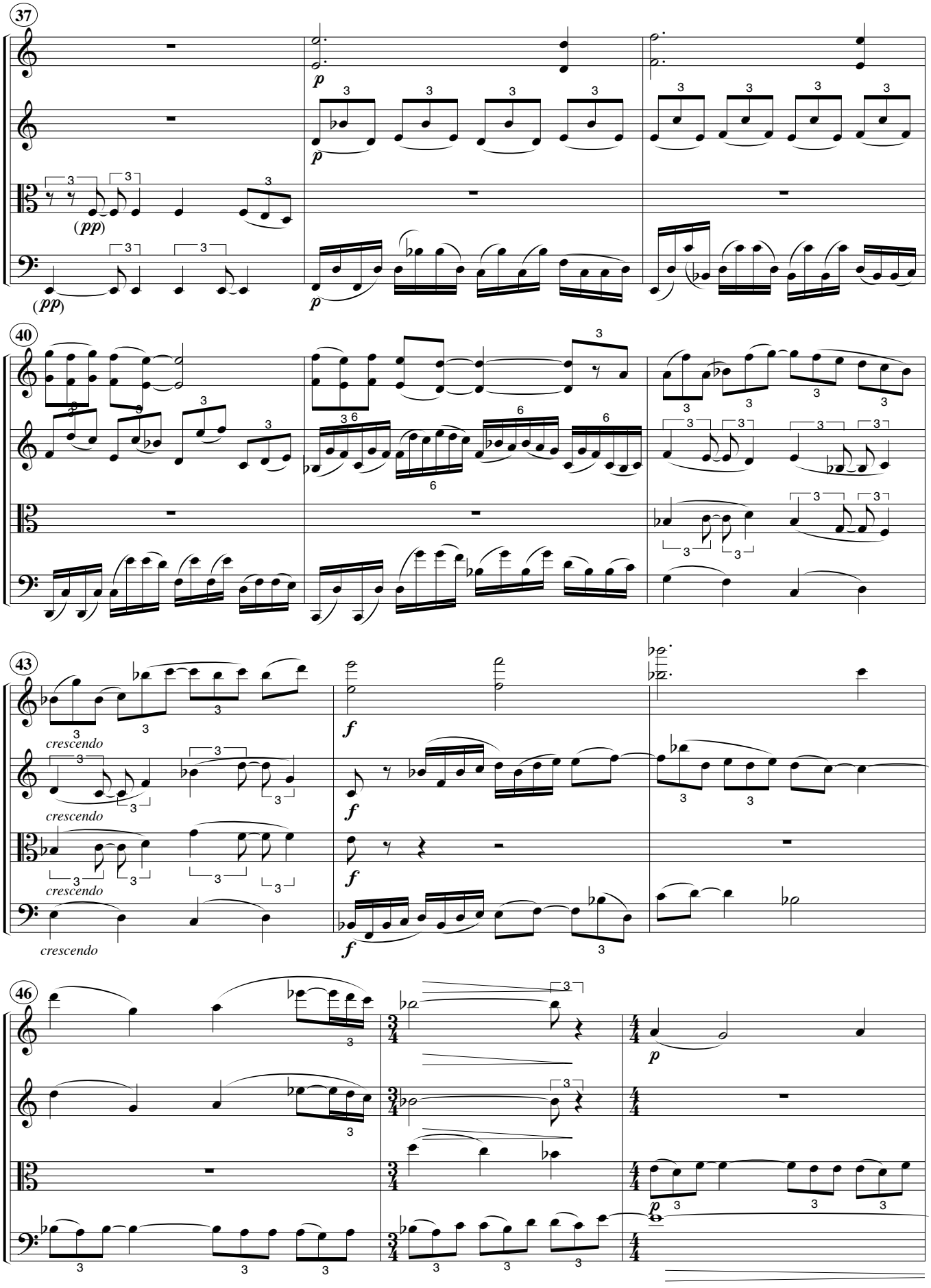
crescendo

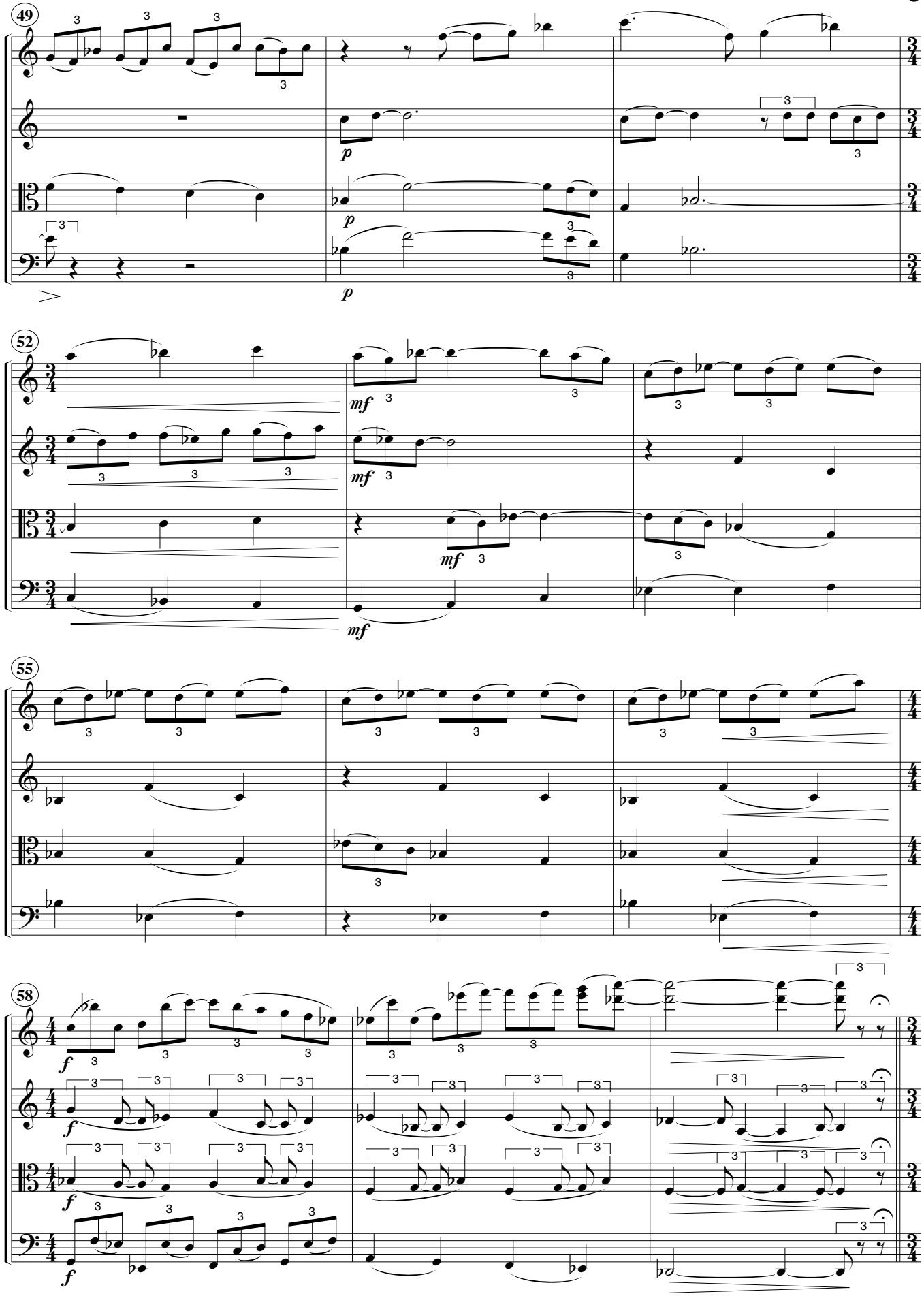
f

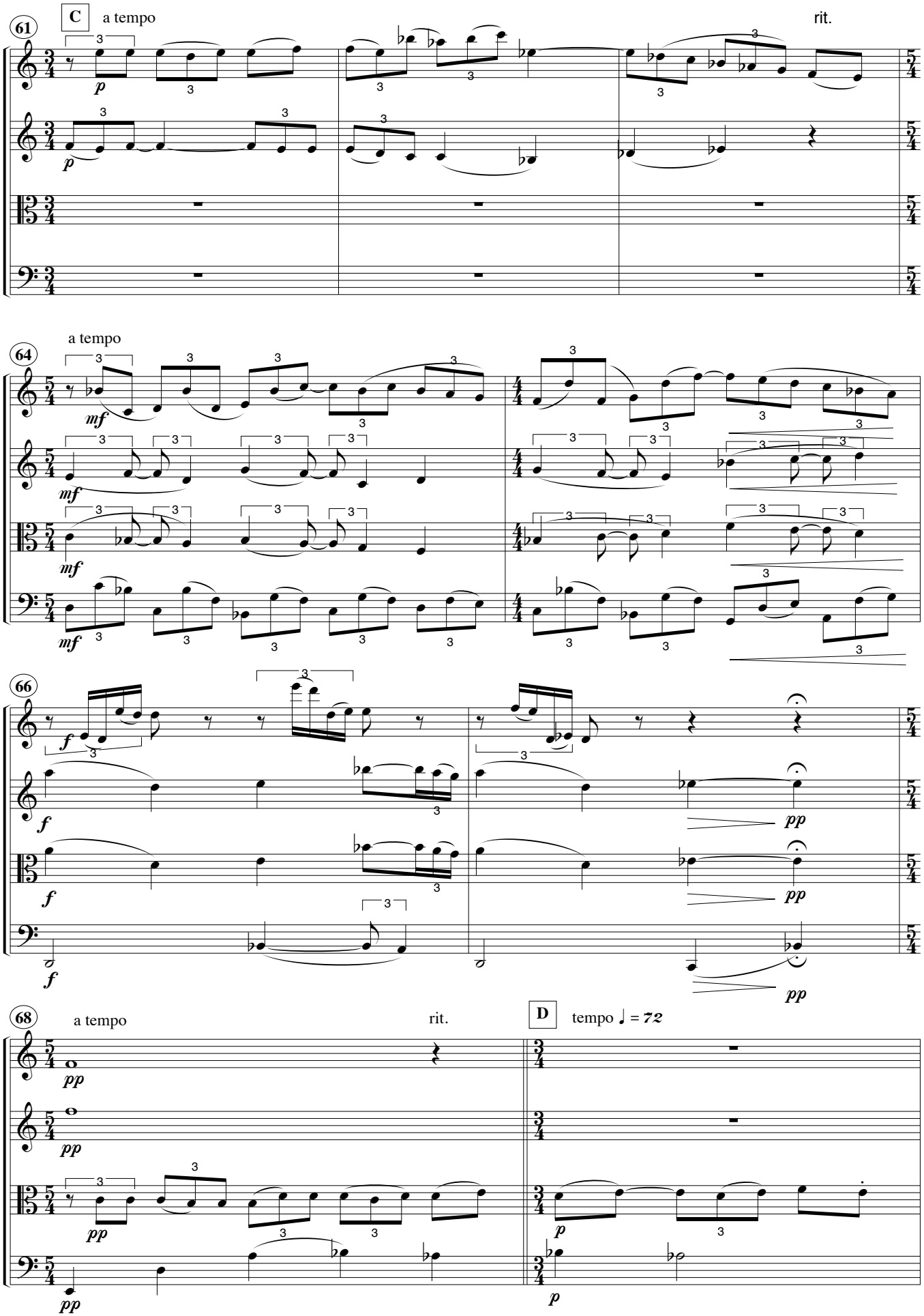
© 1995 ONE L

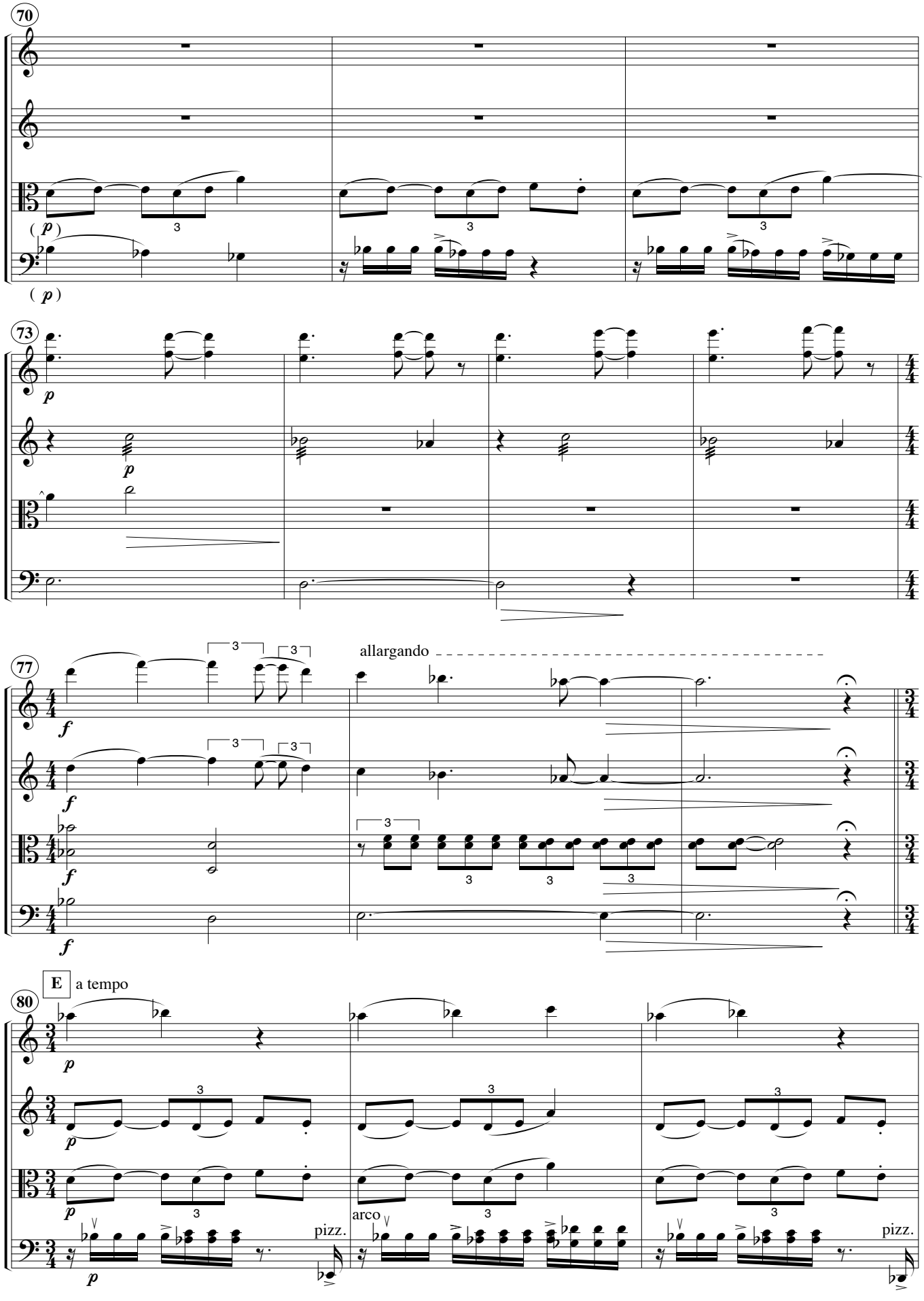

13
17
A
a tempo
21
23

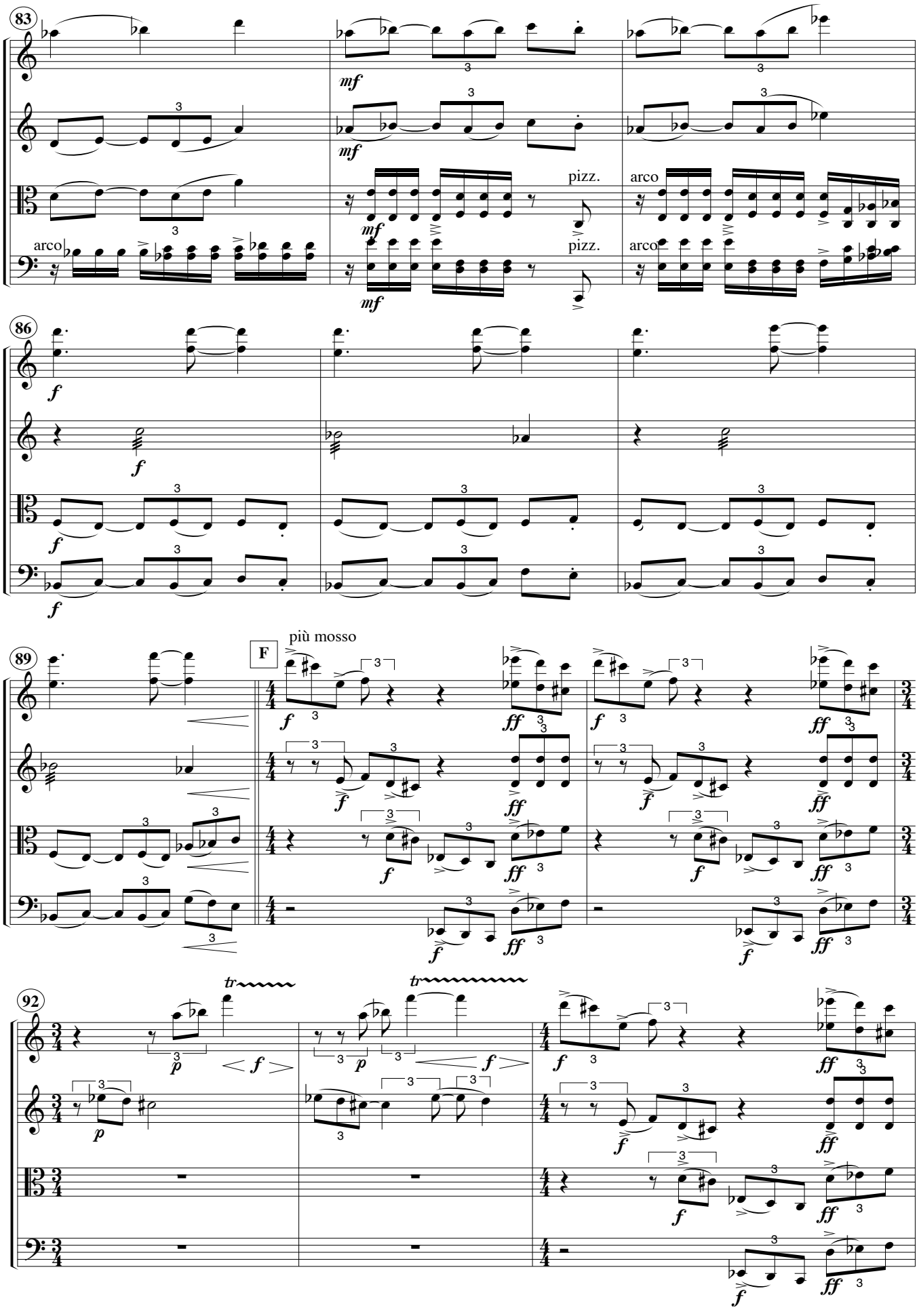

25
28
31
34
B
(f)
p
ppp
pp

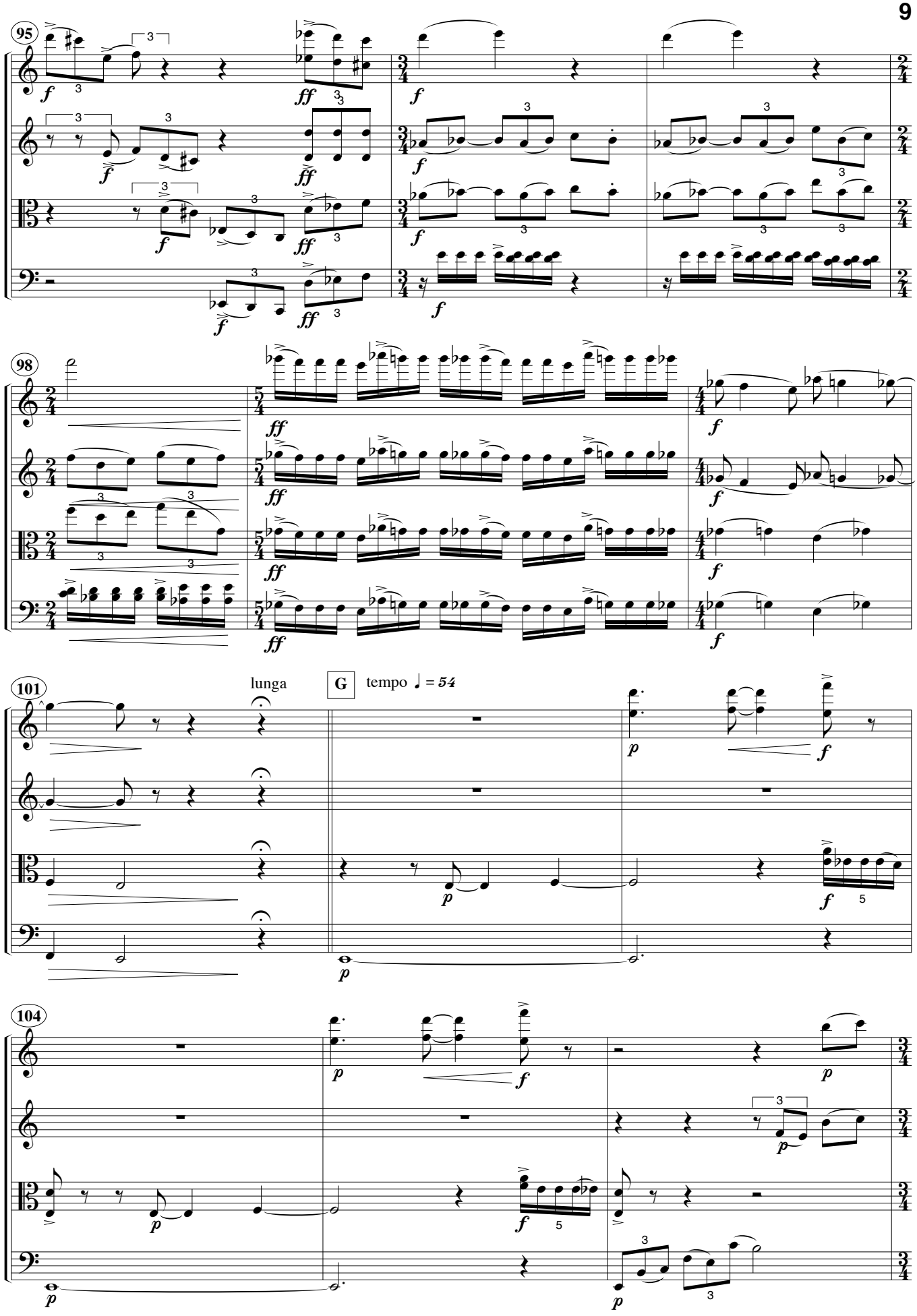

37
p
(pp)
40
43
crescendo
f
46
p

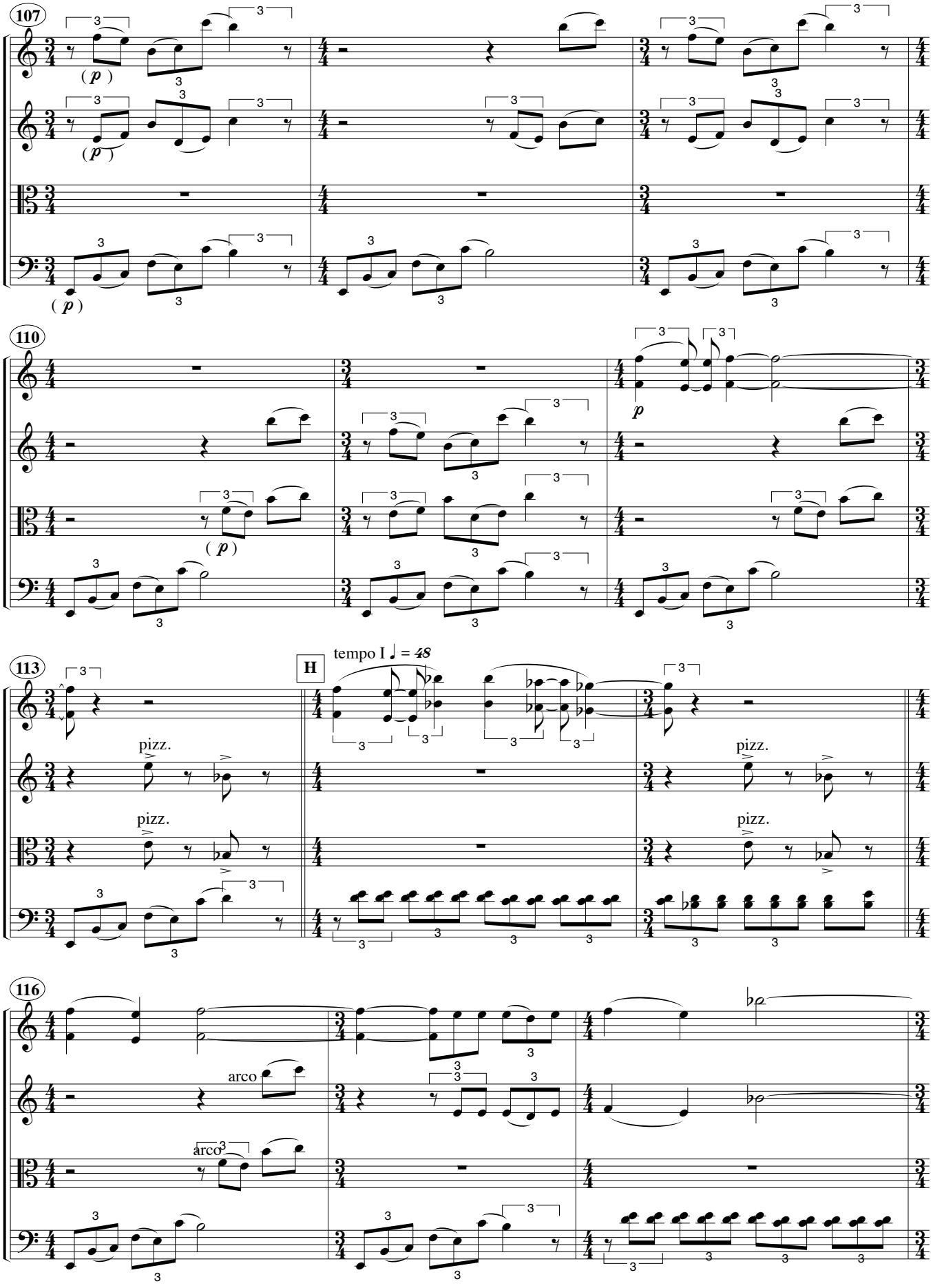

49
52
55
58

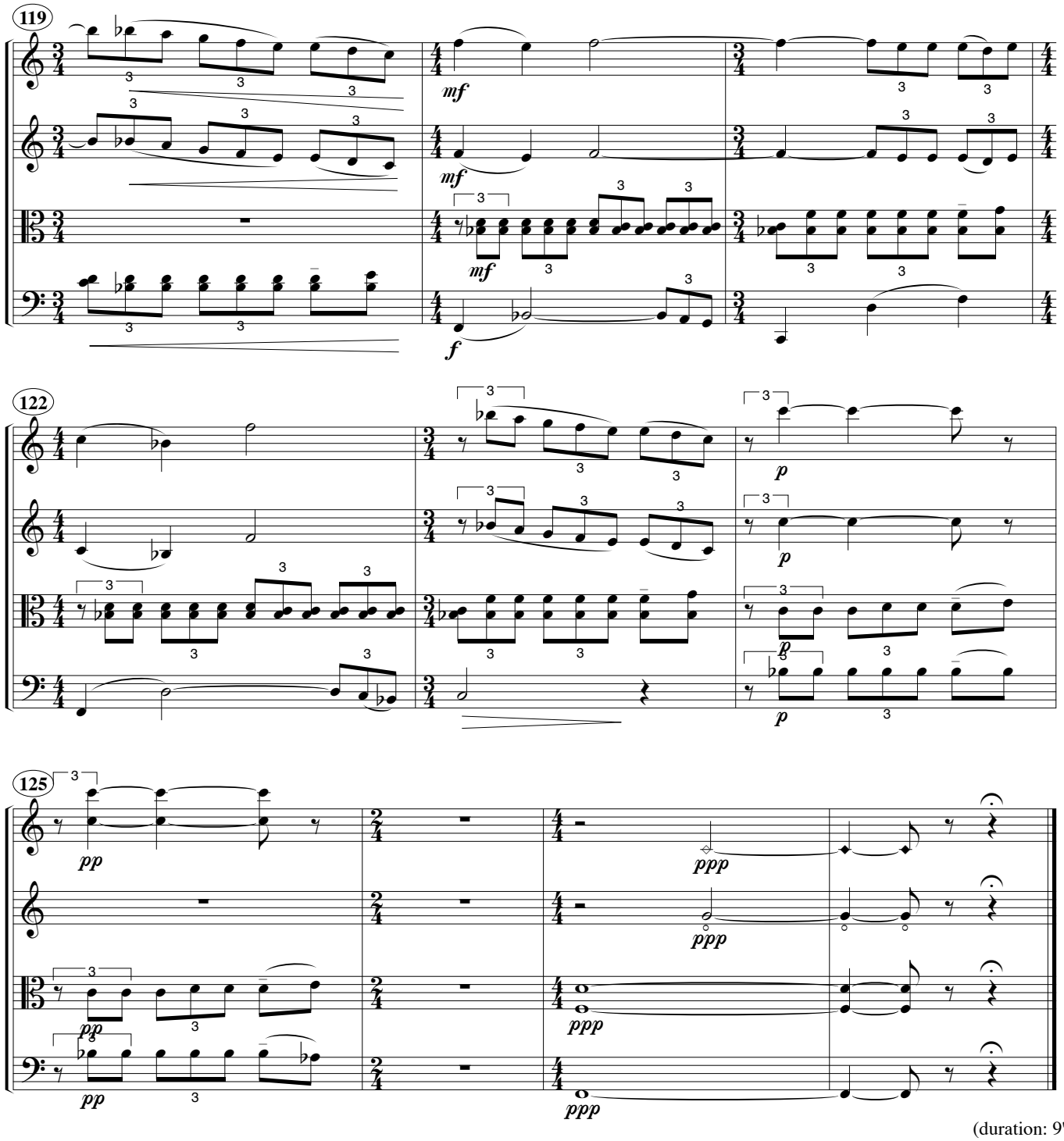

61
C
a tempo
rit.
64
a tempo
66
68
a tempo
rit.
D
tempo ♩ = 72


70
(p)
(p)
73
p
p
77
f
f
f
f
allargando
E
a tempo
80
p
p
p
arco
pizz.
pizz.


83
mf
pizz.
arco
86
f
89
F
più mosso
ff
92
tr
p


95
98
101
lunga
G
tempo ♩ = 54
104


107
(p)
110
p
113
H
tempo I ♩ = 48
pizz.
116
arco

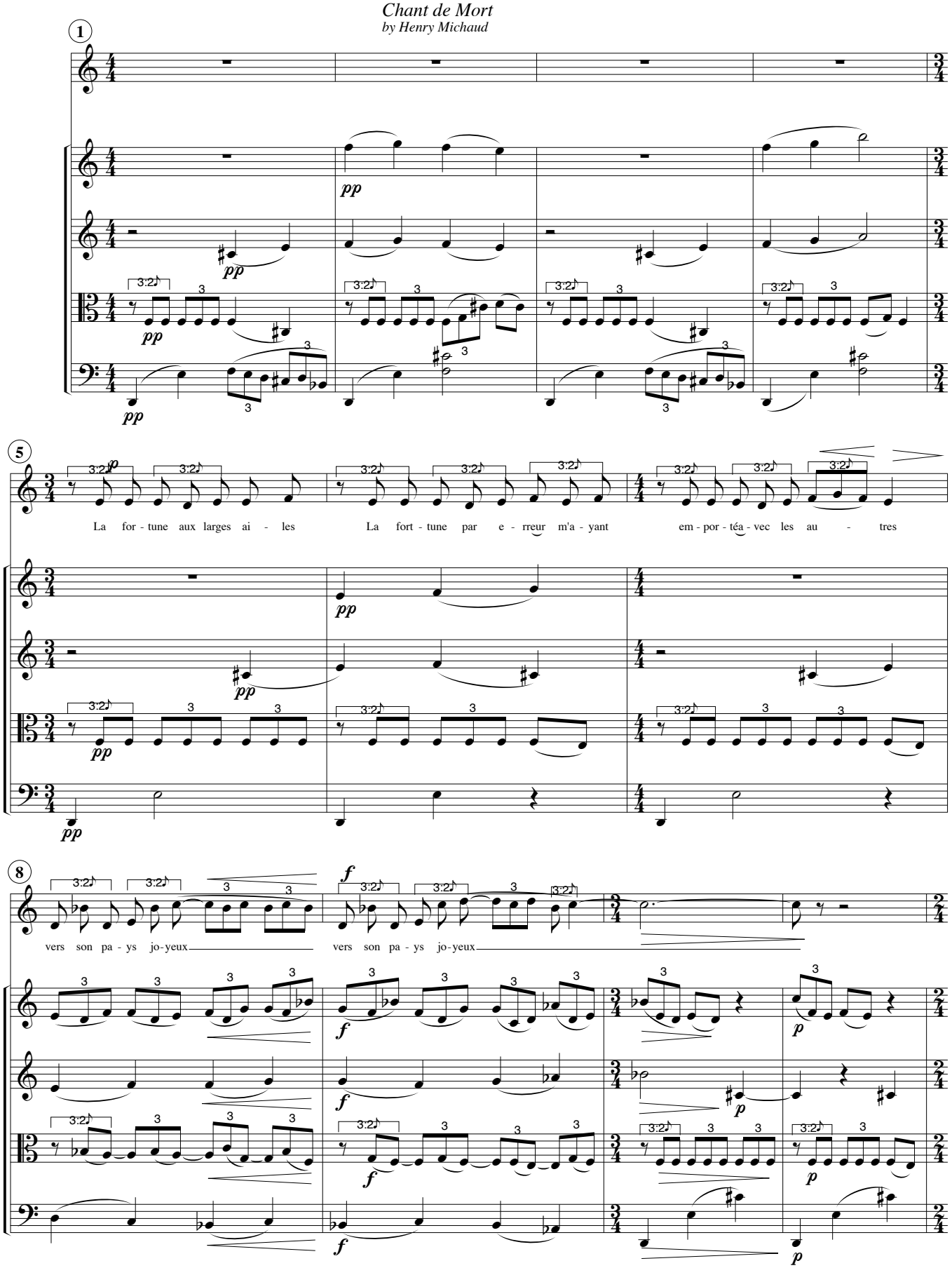


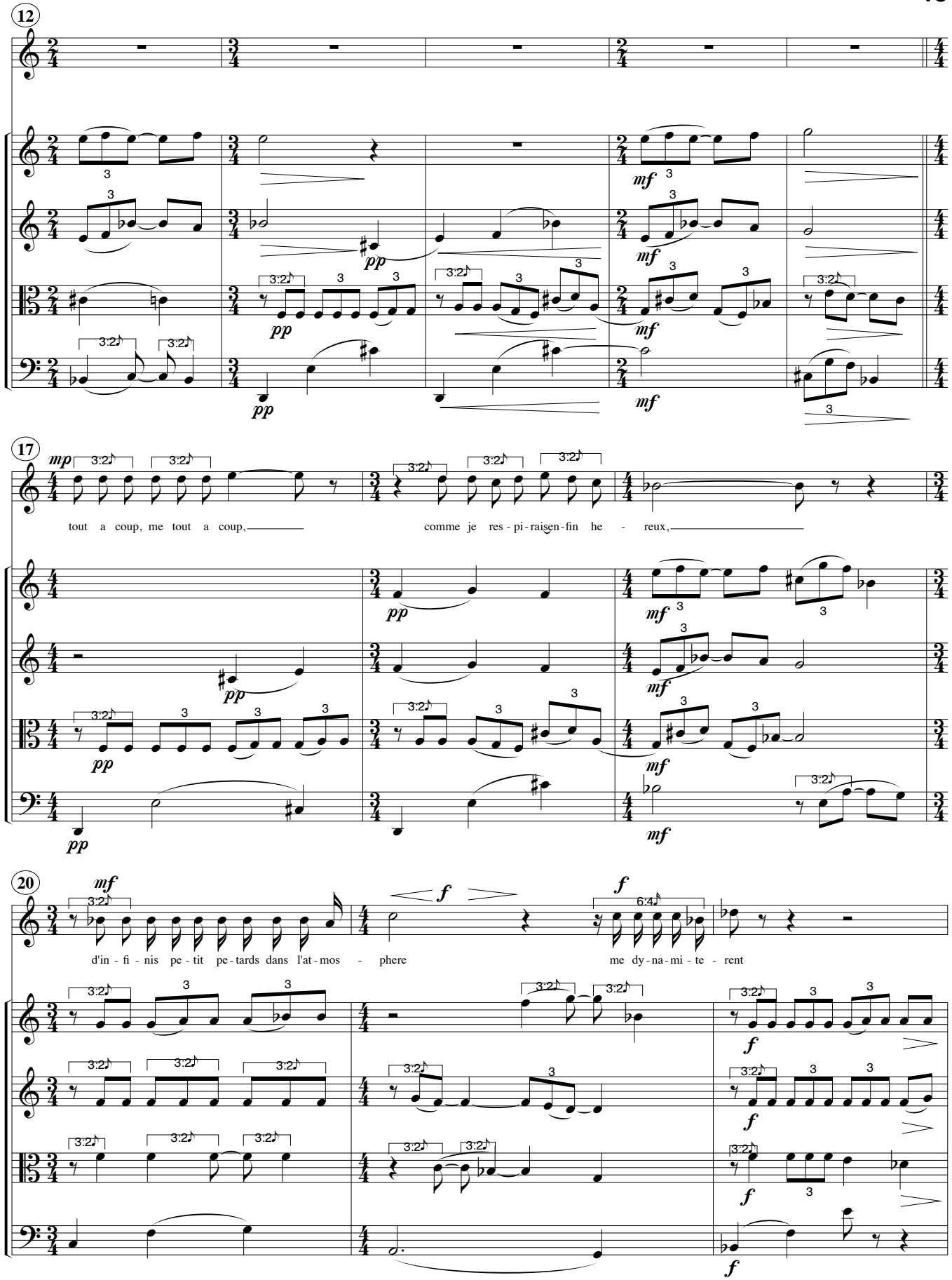
(duration: 9')

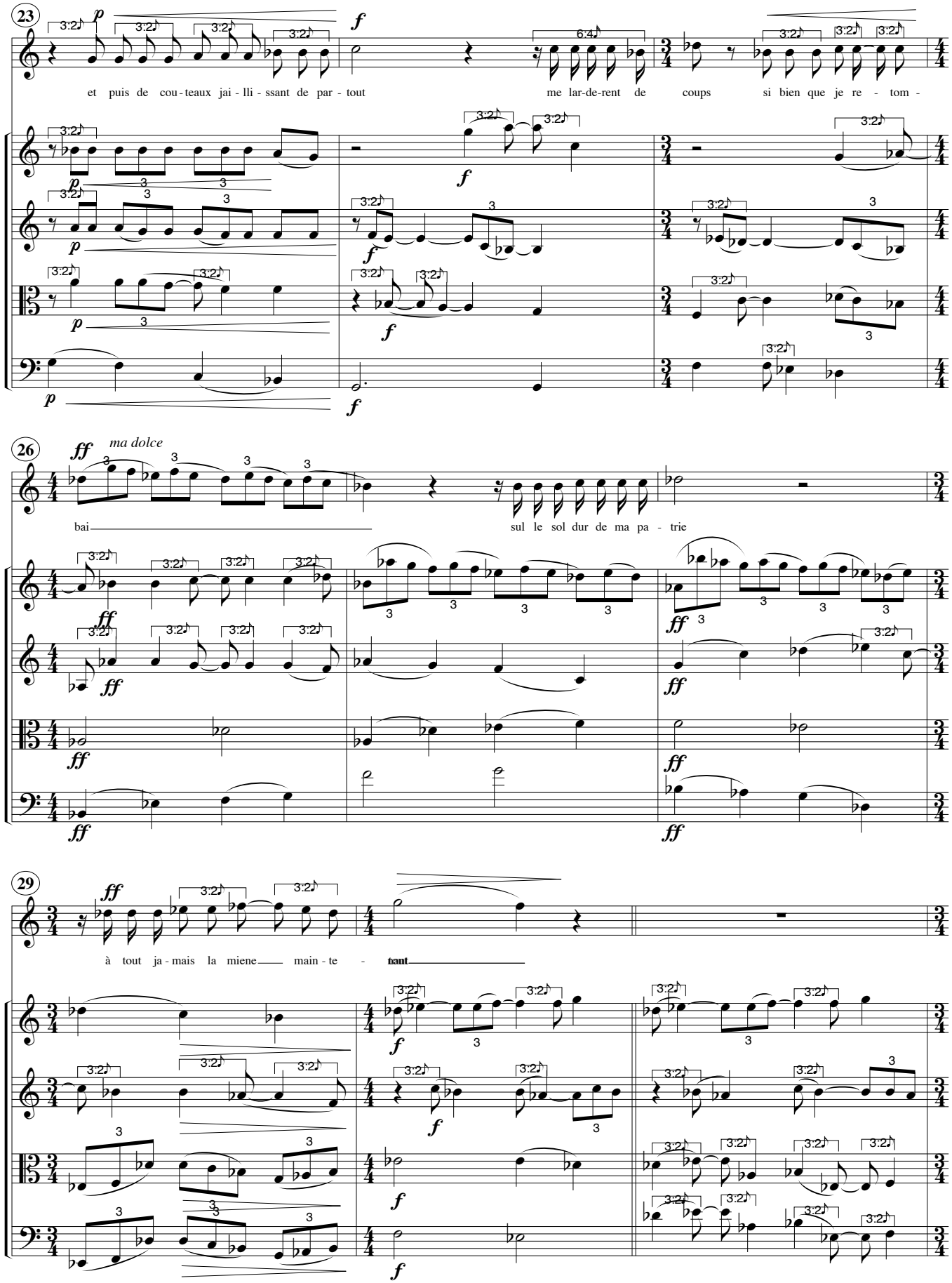
Second Movement

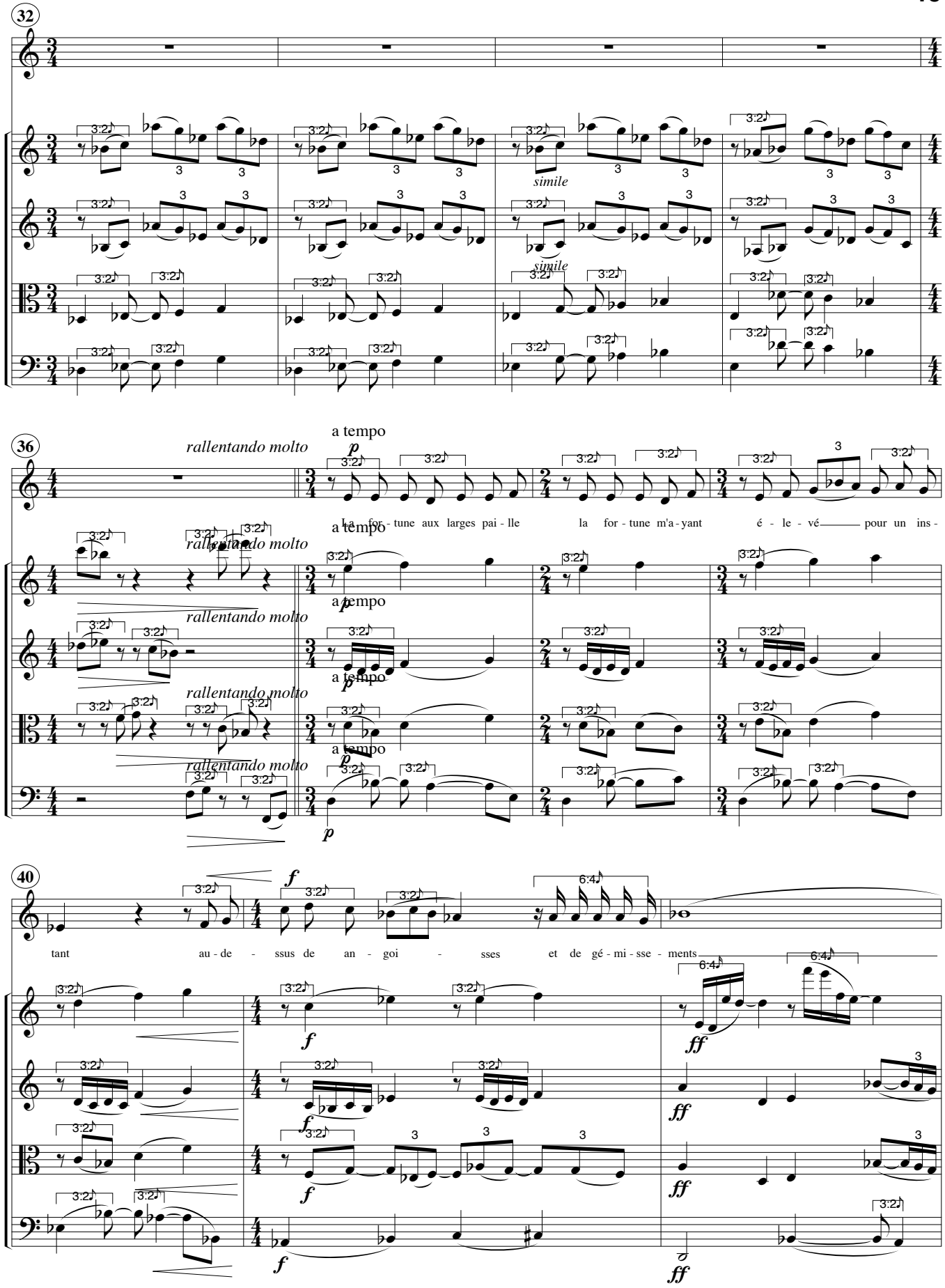
Chant de Mort

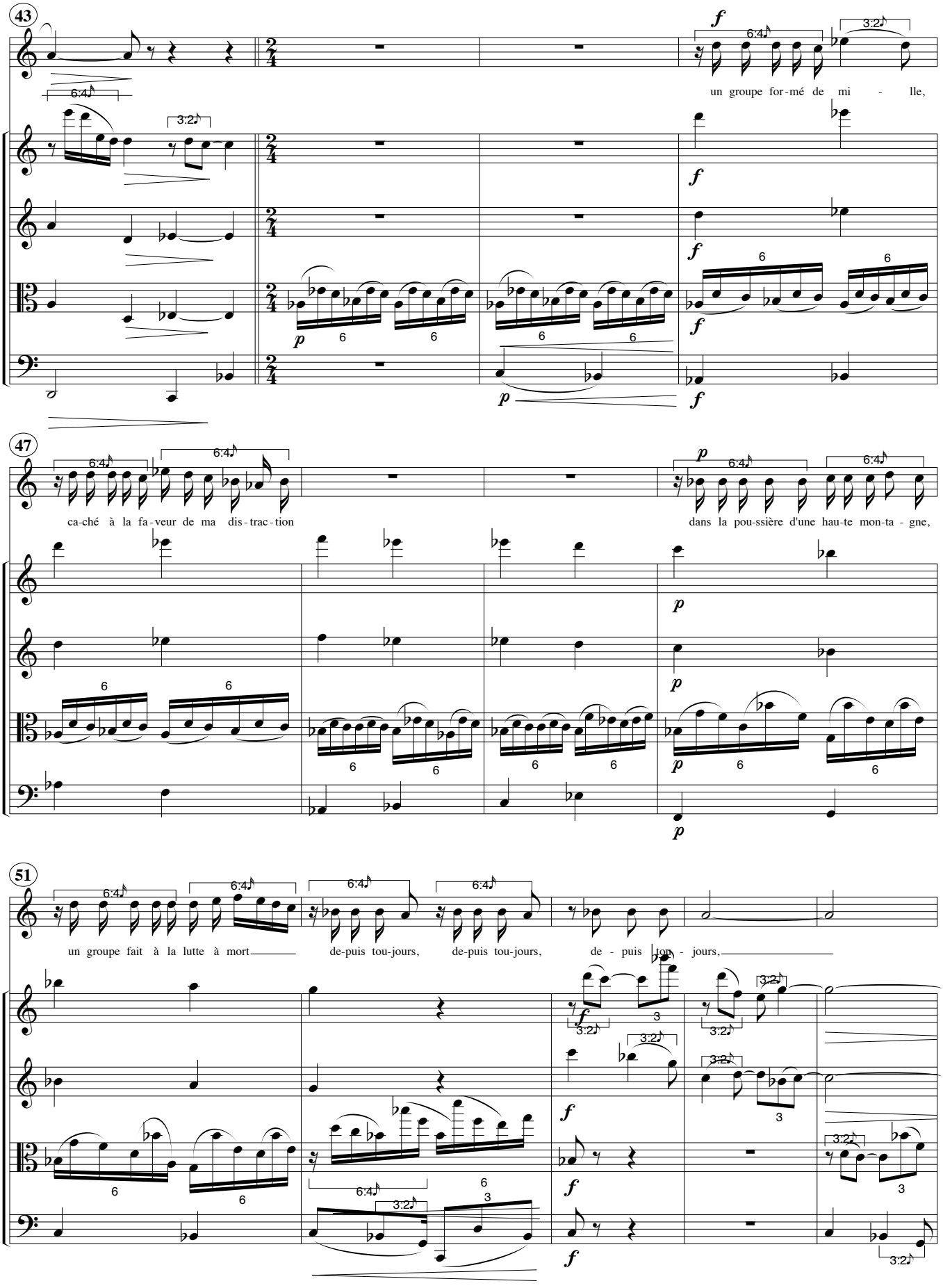
by Henry Michaud

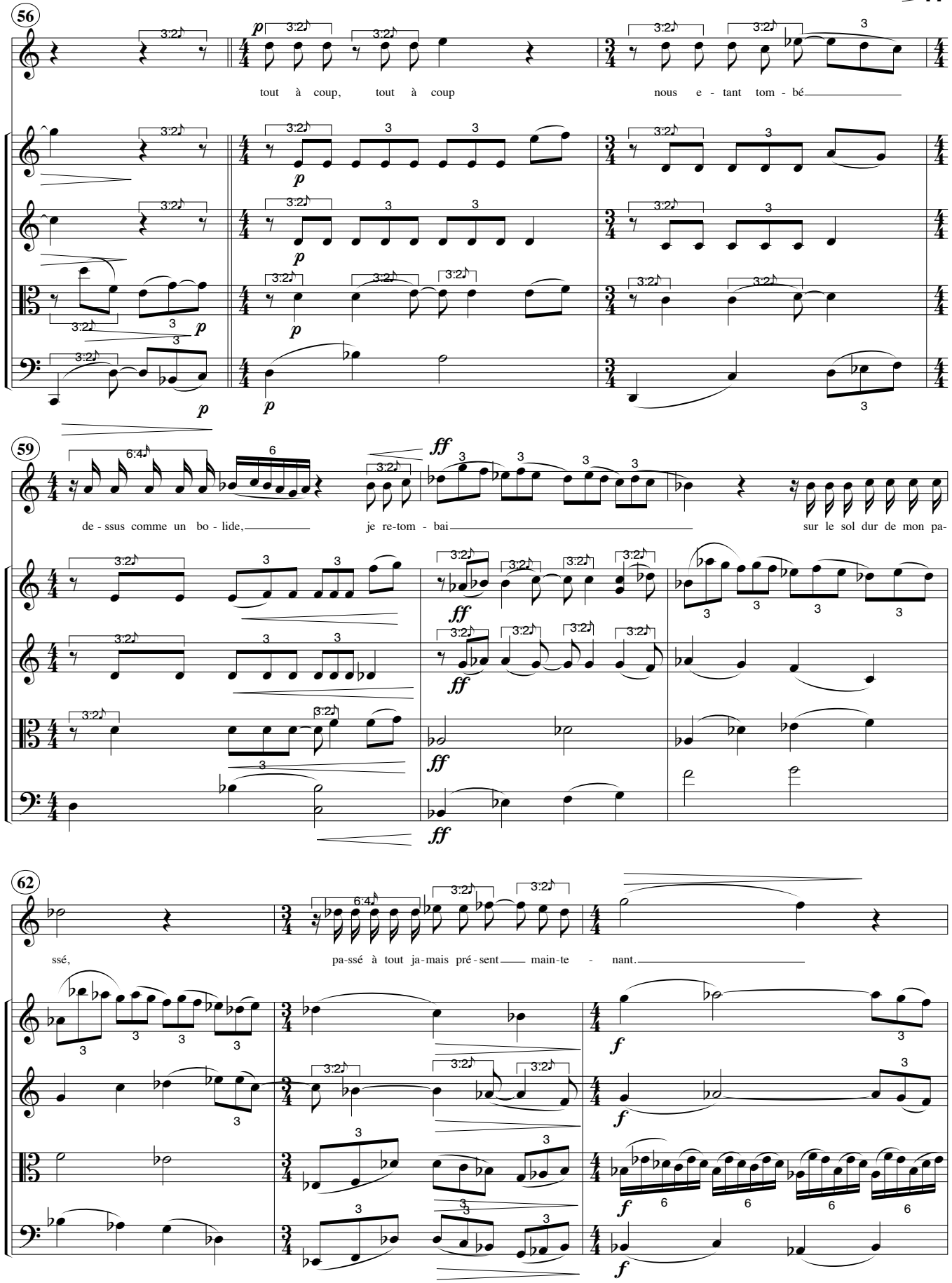


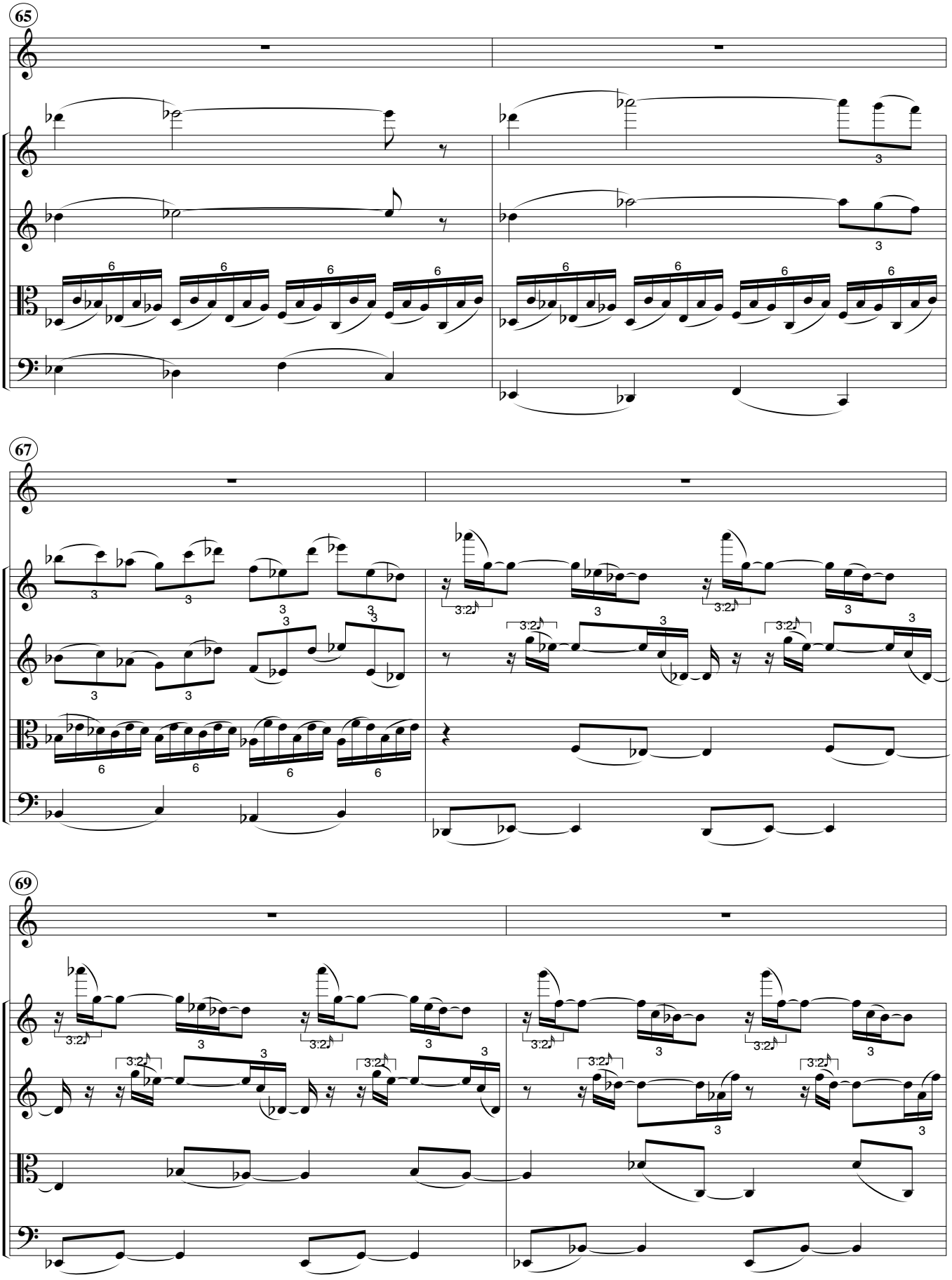

12
17
tout a coup, me tout a coup,
comme je res - pi - rais - en - fin he - reux,
20
d'in - fi - nis pe - tit pe - tards dans l'at - mos - phere
me dy - na - mi - te - rent

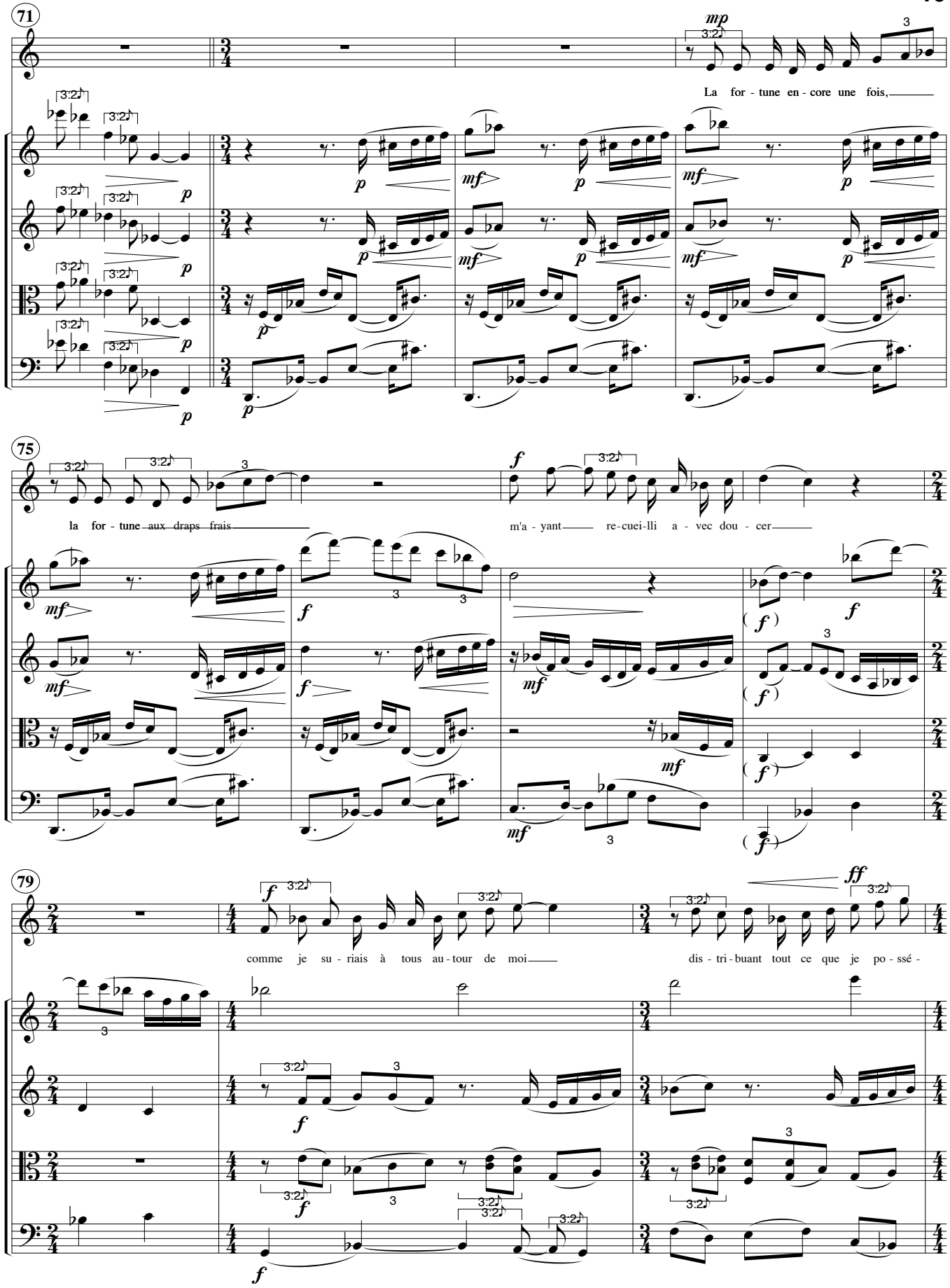

23
et puis de cou - teaux jai - lli - ssant de par - tout
me lar-de-rent de coups
si bien que je re - tom -
26
ma dolce
bai
sul le sol dur de ma pa - trie
29
à tout ja - mais la miene main - te -
tant

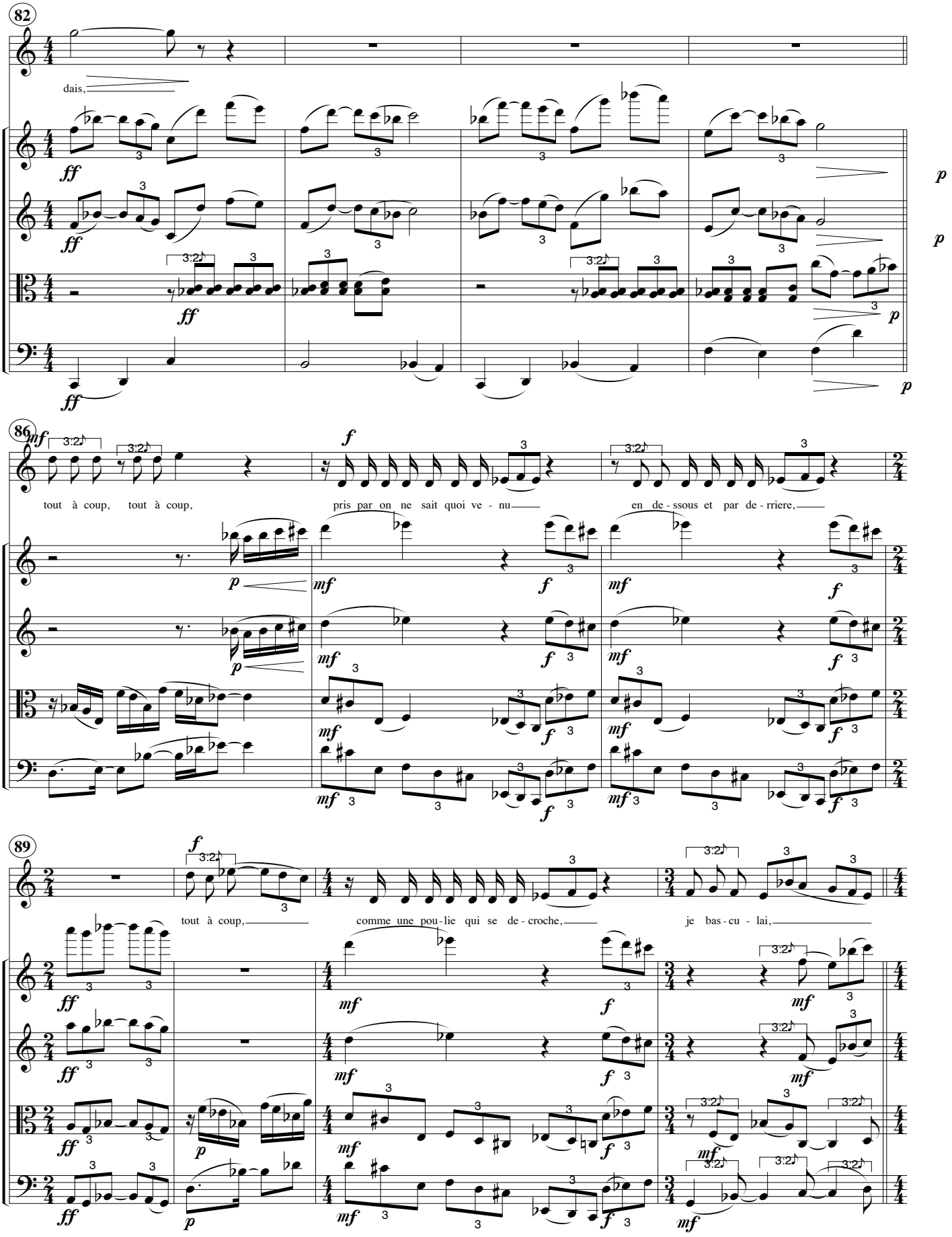

32
simile
simile
36
rallentando molto
a tempo
p
la for - tune aux larges pai - lle
la for - tune m'a - yant
é - le - vé
pour un ins -
40
f
tant
au - de - ssus de an - goi - sses
et de gé - mi - sse - ments
ff

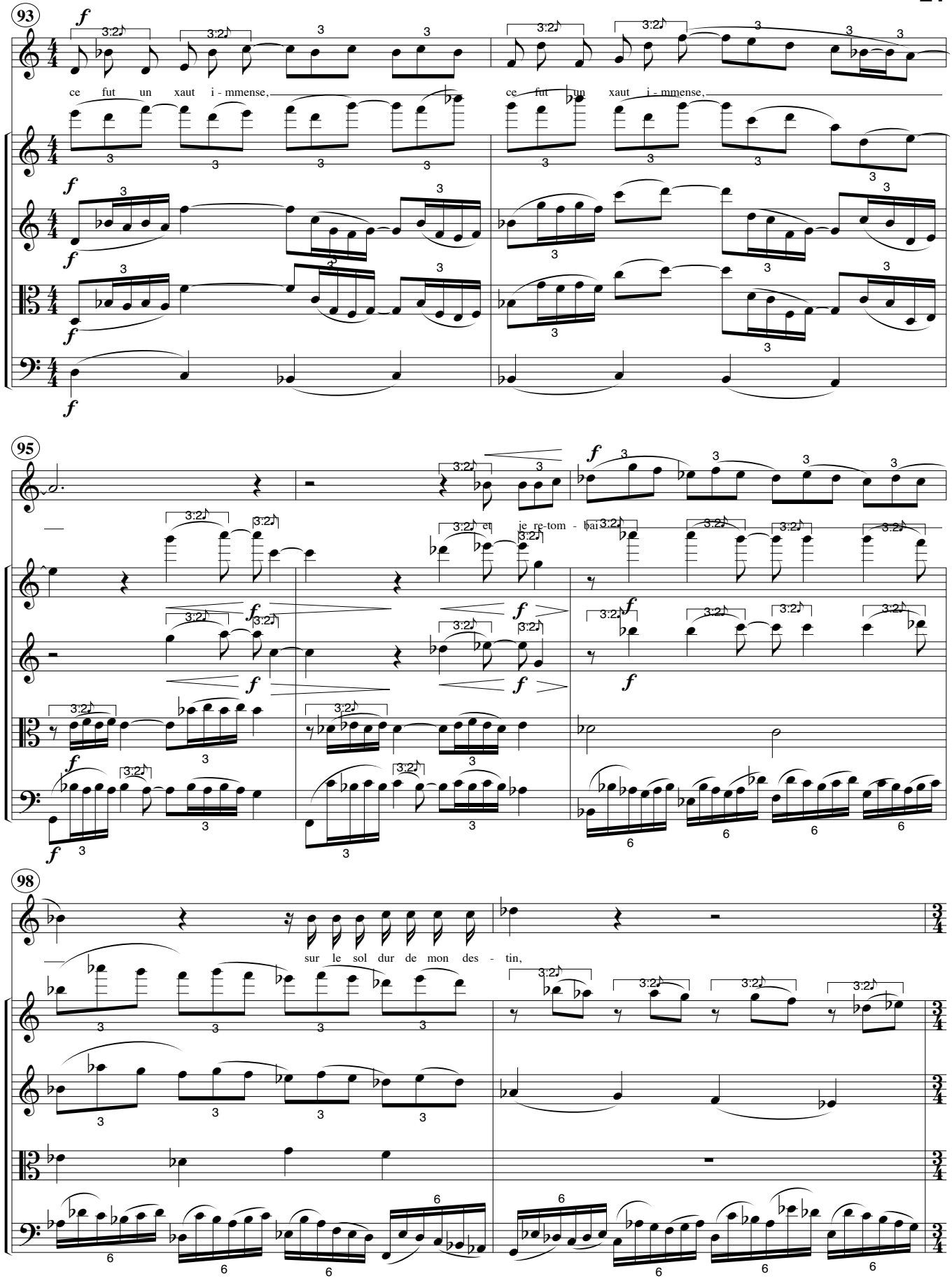

43
un groupe for-mé de mi - lle,
47
ca-ché à la fa-veur de ma dis-trac-tion
dans la pou-ssière d'une hau-te mon-ta - gne,
51
un groupe fait à la lutte à mort
de-puis tou-jours,
de-puis tou-jours,
de - puis tou - jours,

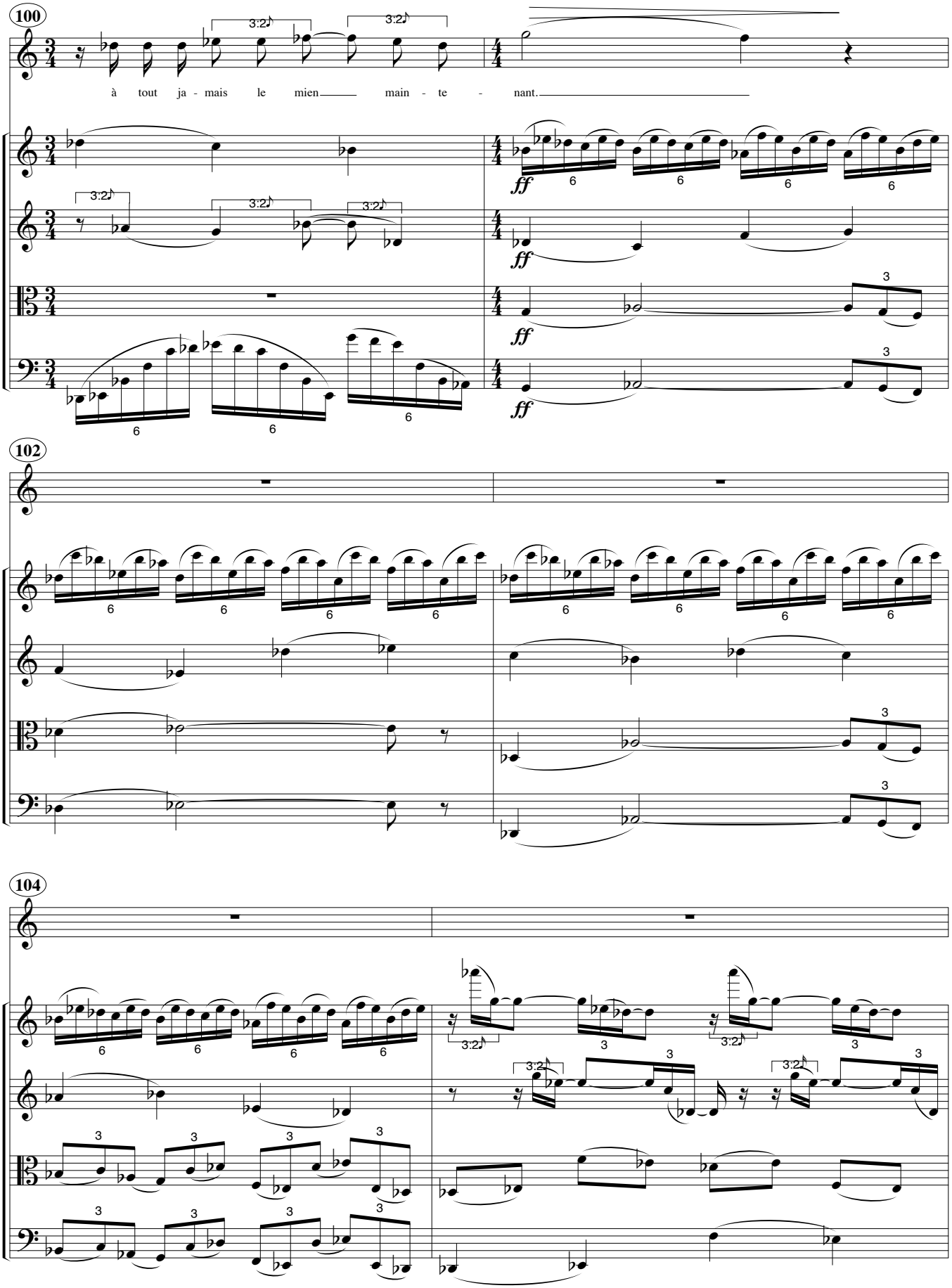

56
tout à coup, tout à coup nous e - tant tom - bé
59
de - ssus comme un bo - lide, je re-tom - bai sur le sol dur de mon pa-
62
ssé, pa-ssé à tout ja-mais pré-sent main-te - nant.

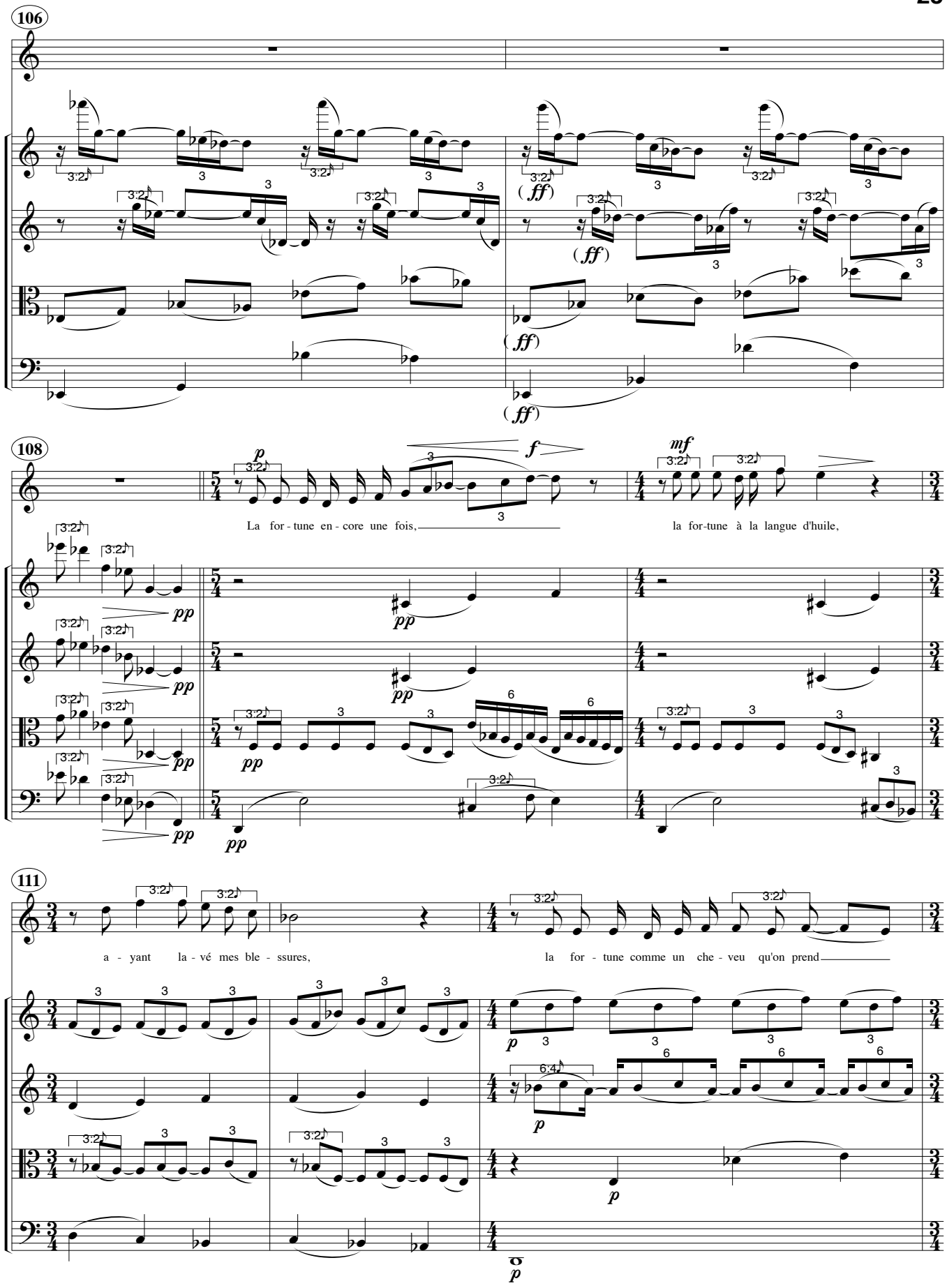

65
67
69

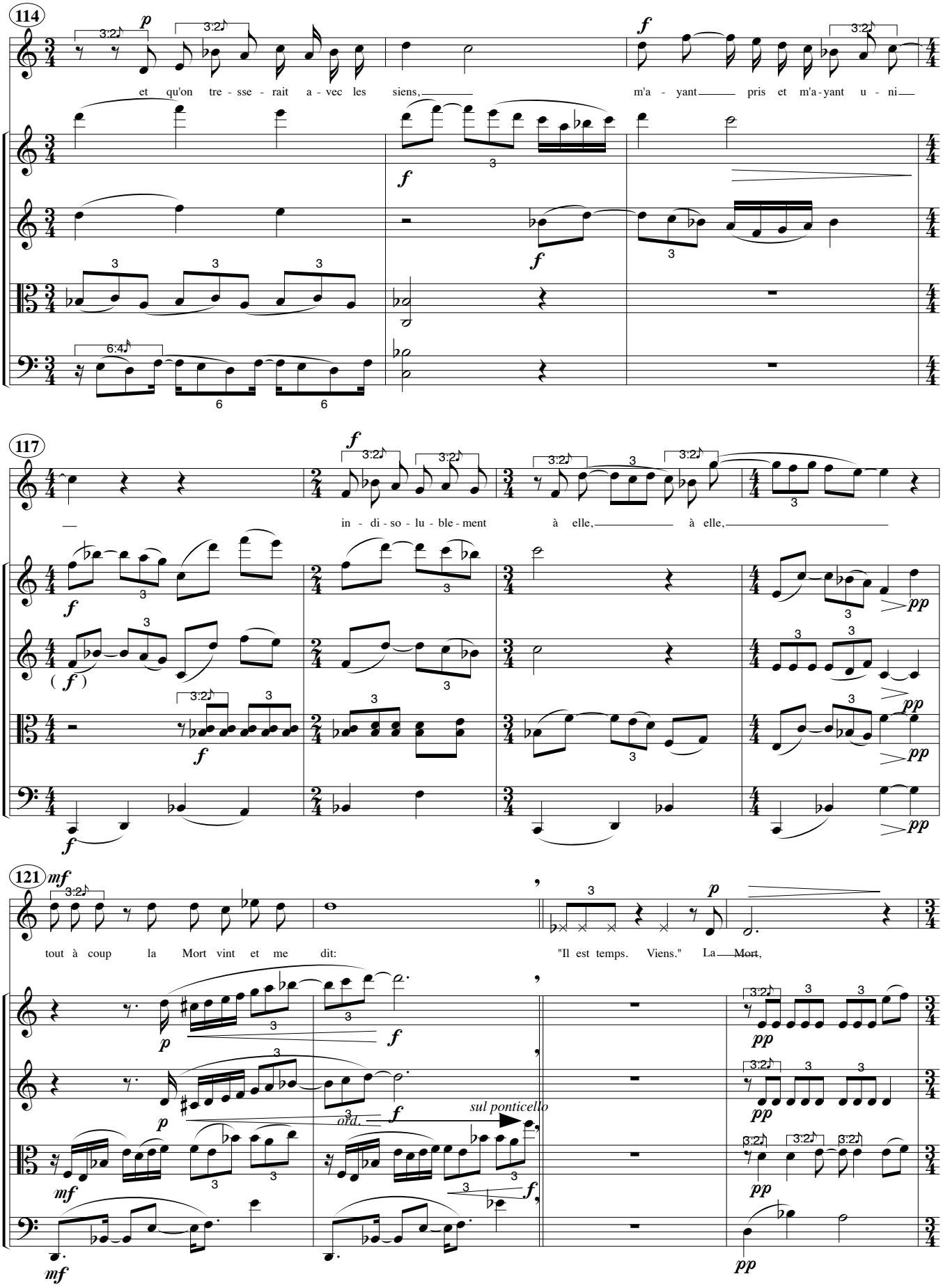

71
La for - tune en - core une fois,
75
la for - tune aux draps frais
m'a - yant re-cuei-lli a - vec dou - cer
79
comme je su - riais à tous au - tour de moi
dis - tri - buant tout ce que je po - ssé -

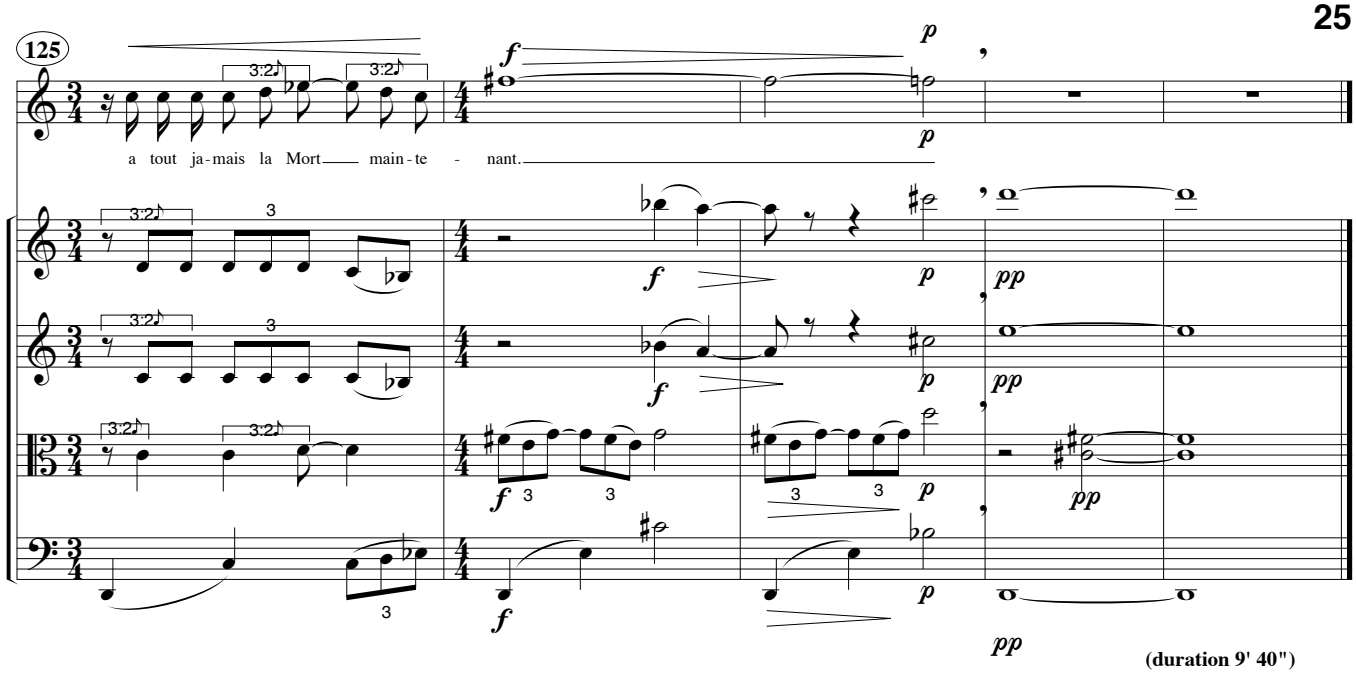

82
dais,
86
tout à coup, tout à coup,
pris par on ne sait quoi ve - nu
en de - ssous et par de - rriere,
89
tout à coup,
comme une pou - lie qui se de - croche,
je bas - cu - lai,


93
ce fut un xaut i - mmense,
ce fut un xaut i - mmense,
95
et je re-tom - bai
98
sur le sol dur de mon des - tin,


100
à tout ja - mais le mien main - te - nant.
102
104


106
108
111
La for - tune en - core une fois,
la for-tune à la langue d'huile,
a - yant la - vé mes ble - ssures,
la for - tune comme un che - veu qu'on prend


114
et qu'on tre - sse - rait a - vec les siens, m'a - yant pris et m'a - yant u - ni
117
in - di - so - lu - ble - ment à elle, à elle,
121
tout à coup la Mort vint et me dit: "Il est temps. Viens." La Mort,
sul ponticello
ord.



(duration 9' 40")